from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Spain: Travel

Andersen, Hans Christian. *Viaje por España.* Madrid: Alianza.

Aulnoy, Mme d'. *Ingenious and Diverting Letters of the Lady —'s Travels into Spain.* 1691-92. 8th ed.(?) 1708.

Baretti, Giuseppe. *A Journal from London to Genoa.* 1770.

\_\_\_\_\_. *Viaje de Londres a Génova, a través de Inglaterra, Portugal, España y Francia*. Ed. and trans. Soledad Martínez de Pinillos Ruiz. Madrid: Reino de Redonda, 2005.

Beckford, William. *Italy, with Sketches of Spain and Portugal.* 2 vols. 1834.

Borrow, George. *The Bible in Spain: Or, The Journeys, Adventures, and Imprisonments of an Englishman in an Attempt to Circulate the Scriptures in the Peninsula.* Travel book. 1842.

\_\_\_\_\_. *The Bible in Spain.* Ed. Ulick Ralph Burke. London: Murray, 1905.

\_\_\_\_\_. *The Bible in Spain: Or, the Journeys, Adventures, and Imprisonments of an Englishman in An Attempt to Circulate the Scriptures in the Peninsula.* Introd. Edward Thomas. (Everyman's Library, 151). London: Dent; New York: Dutton, 1931.\*

\_\_\_\_\_. *La Biblia en España, o viajes, venturas y prisiones de un inglés en su intento de difundir las Escrituras por la Península.* Trans. Manuel Azaña. Madrid: Colección Granada.

Capek, Karel. *(The Excursion in Spain*). 1930.

Cela, Camlo José. *Viaje a la Alcarria.* Travel book. 1948.

\_\_\_\_\_. *Viaje a la Alcarria.* (Colección Austral). Madrid: Espasa-Calpe.

\_\_\_\_\_. *Del Miño al Bidasoa: Notas de un vagabundaje.* Written 1952. Illust. By Pedro Bueno. (El Espejo y la Pluma). 3rd ed. Barcelona and México: Noguer, 1961.\*

Cockburn, Claud (Ps. of Frank Pitcairn). *Reporter in Spain.* 1936.

\_\_\_\_\_. *Corresponsal en España.* Ed. and trans. Alberto Lázaro. Madrid: Amarú Ediciones, 2013.

Cushing, Caroline. *Letters Descriptive of Public Monuments, Scenery, and Manners in France and Spain.* 1832.

Egea Fernández-Montesinos, Alberto. "*'Spain Is Not Different':* Viajeras románticas anglosajonas en España." *In* *Proceedings from the 31st AEDEAN Conference.* Ed. M. J. Lorenzo Modia et al. CD-ROM: A Coruña: Universidade da Coruña, 2008. 161-68.\*

Espada, Arcadi. *Ebro/Orbe.* Photogs. by Juan Peiró. Tentaddero, 2007.

Fernández Suárez, J. R. "Escritores y artistas británicos siguen viajando por España." In *Estudios de literatura en lengua inglesa del siglo XX, 3.* Ed. P. Abad, J. M. Barrio and J. M. Ruiz. 1996.

Ford, Richard. *Cosas de España.* (Grandes viajeros). Barcelona: Ediciones B, 2004.

Friel, Brian. "A Visit to Spain." *Irish Monthly* (Dublin and London) 53 (nov. 1952).

Gambini, Dianella. *Un fraile de misa y olla por el Camino de Santiago: El viaje a Santiago del p. fr. Cristóbal Monte Maggio de Pésaro en 1583.* (Vertere: Monográficos de la revista *Hermeneus,* 23). Valladolid: Ediciones Universidad de Valladolid, 2021.\*

García Manrique, E. "Sobre el turismo español." In *Suma de Estudios en homenaje al Ilustrísimo Doctor Ángel Canellas López.* Zaragoza: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Zaragoza, 1969. 503-30.\*

Gastón Elduayen, Luis. "Partir pour 'l'Orient espagnol': Regarder, fantasmer et/ou lire?" *Cuadernos de Investigación Filológica* 31-32 (2005-2006 [issued 2009]): 33-46.\*

Gautier, Théophile. *Voyage en Espagne.* 2nd ed. 1845.

Gifra-Adroher, Pere. *Between History and Romance: Travel Writing on Spain in the Early Nineteenth-Century United States.* London: Associate UPs, 2000.

González Cruz, M. I., and M. P. González de la Rosa. "Viajeros ingleses y difusión del léxico español..." In *Estudios de literatura en lengua inglesa del siglo XX, 3.* Ed. P. Abad, J. M. Barrio and J. M. Ruiz. 1996.

Lara Ródenas, Manuel José de. "El viaje español de Caroline Elizabeth Cushing (y su marido Caleb): 1829-1830." In *Viajeras de élite: Experiencias, recorridos, textos. Siglos XIX y XX.* Ed. María Luisa Candau Chacón. Bern: Peter Lang, 2020. 35-82.\*

Losada Friend, María. "Los recuerdos de una dama británica sobre España: Lady Tenison, elitismo y progreso." In *Viajeras de élite: Experiencias, recorridos, textos. Siglos XIX y XX.* Ed. María Luisa Candau Chacón. Bern: Peter Lang, 2020. 83-136.\*

Marsé, Juan. *Viaje al Sur.* Travel book. 2020. (Originally intended for Ruedo Ibérico, left unpublished).

Medina Casado, Carmelo, and José Ruiz Mas, eds. *El bisturí inglés: Literatura de viajes e hispanismo en lengua inglesa.* Jaén: U de Jaén / UNED, 2004.

Moa, Pío. *Viaje por la Vía de la Plata.* 2008.

Molino, Sergio del. *La España vacía: Viaje por un país que nunca fue.* (Turner Noema).

Nooteboom, Cees. *De omweg naar Santiago.* Travel book. 1992.

\_\_\_\_\_. *El desvío a Santiago.* Trans. Julio Grande. Madrid: Siruela, 1993.\*

Onega, Susana. "España vista por un viajero inglés a mediados del siglo XVI." In *Estudios en Homenaje al Dr. Antonio Beltrán Martínez.* Zaragoza: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Zaragoza, 1986. 1061-72.\*  (Andrew Boorde).

*Paradores de turismo.* (Guías con encanto). Madrid: El País-Aguilar, *c.* 1995.

Ponz, Antonio. *Viaje de España.* 1772-1794.

*Pueblos de España.* (Guías con encanto). Madrid: El País-Aguilar, *c.* 1995.

Quinet, Edgar*. Mes vacances en Espagne*. Paris: Comptoir des imprimeurs unis, 1846.

Richardson, Paul. *Our Lady of the Sewers: And Other Adventures in Deep Spain.* Boston: Little, Brown, 1998.

Serrano Mañes, Montserrat. "L'Andalousie du XIX siècle sous les regards des voyageurs." *Cuadernos de investigación filológica* 31-32 (2005-2006 [issued 2009]): 121-34.\*

Shaw, Patricia. "Un turista inglés en España a principios del siglo XVII." In *Homenaje al Profesor Alarcos*. Valladolid: U de Valladolid, 1966. 2.809-27.

\_\_\_\_\_. *España vista por los ingleses del siglo XVII.* Madrid: SGEL, 1981.

Soler Pascual, Emilio. "Algunos viajeros británicos por el Alicante dieciochesco." In *Los caminos de la lengua: Estudios en homenaje a Enrique Alcaraz Varó.* Ed. J. L. Cifuentes et al. San Vicente del Raspeig (Alicante): Publicaciones de la Universidad de Alicante, 2010. 1247-64.\*

Ticknor, George. *Diarios de viaje por España.* Ed. Antonio Martín Ezpeleta. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza, 2012.

Unamuno, Miguel de. *Por tierras de Portugal y de España. Andanzas y visiones españolas.* (Collección Crisol, 157). 2nd ed. Madrid: Aguilar, 1953.\*

Guidebooks

*Casas rurales.* (Guías con encanto). Madrid: El País-Aguilar, *c.* 1995.

*España de punta a punta. Mapa de carreteras 1:1.500.000.* (Guía Total, Anaya Touring Club). Madrid: Anaya, 2004.\* (By Rafael Arjona et al. Ed. Alfredo J. Ramos, Mercedes de Castro et al.).

*Guía de Alojamientos Rurales de España 2004.* Book and CD. Madrid: Santillana-El País/Aguilar, 2004. (1st pub. 1994; yearly eds.).

Millon, Marc, and Kim Millon. *The Wine Roads of Spain.* Photog. Kim Millon. London: HarperCollins, 1993.\*

Internet resources

*ViaMichelin* (Roads, travel by car)

<http://www.viamichelin.es/>

2007-06-19

Literature

Hemingway, Ernest. *The Sun Also Rises.* Novel. New York: Scribner's, 1926. 1954. 1970.

\_\_\_\_\_. *The Sun Also Rises.* (Archive of Literary Documents Series). Ed. Matthew J. Bruccoli. 2 vols. Detroit: Omnigraphics, 1990.

\_\_\_\_\_. *Fiesta* (= *The Sun Also Rises*). English ed.

\_\_\_\_\_. *Fiesta.* London: Triad Grafton.

\_\_\_\_\_. *Fiesta.* Spanish trans. José Mora Guarnido and John E. Hausner. Buenos Aires: Santiago Rueda, 1944.\*

\_\_\_\_\_. *Fiesta.* Spanish trans. M. Solá. In Hemingway, *Aguas primaverales. Fiesta. Adiós a las armas. Tener y no tener.* (Summa Literaria, 2). Barcelona: Seix Barral, 1985.\*